

VII SEMINARIO ANUAL 2010-2011

[1]
La escritura en la calle:
formas y apropiaciones en el Siglo de Oro

Antonio Castillo Gómez (Universidad de Alcalá; SIECE; Grupo LEA)

Partamos de un suceso concreto: el cortejo que recorrió las calles de Valencia en 1663 con motivo de las fiestas organizadas en honor de la Inmaculada Concepción. El último de los carros de la comitiva llevaba un tórculo en el que se iban imprimiendo estampas de la Virgen en formatos y soportes varios: unas dirigidas a todos y otras a un público más selecto, algunas pensadas para la devoción individual y otras para ser fijadas en las esquinas de manera que la ciudad «quedase noticiosa».

La atenta descripción que Juan Bautista Balda hizo de dichas solemnidades sirve para entender cómo también las gentes del Siglo de Oro tuvieron clara la relación que se establece entre las estrategias textuales, los diferentes públicos y las maneras y espacios de consumar la apropiación o lectura. Algo, dicho sea de paso, que hoy día constituye uno de los asuntos medulares de la Historia de la lectura.

Con estas referencias como marco conceptual y metodológico, la conferencia se ocupa de rastrear la huella dejada por un surtido de papeles efímeros de los tiempos áureos, manuscritos e impresos, menudencias, al fin y al cabo, que tuvieron en común el hecho de difundirse en la calle y de prestarse a una lectura indiscriminada, de plaza, distinta, sin duda, a la que solía hacerse del libro en los espacios más íntimos. No se trata de productos escritos que pasaran del todo desapercibidos, a pesar de que su cualidad de impresos menores y de manuscritos huidizos sí ha influido en una conservación menos atenta y en una investigación más reticente, cuando no desplazada de los diferentes cánones. Ahora se traen a colación con objeto de analizarlos desde una perspectiva algo distinta, que los sitúa, no en el ámbito literario, donde algunos de ellos suelen estar, sino en cuanto formas escritas de comunicación social. Estas menudencias nutren en la actualidad el campo de los *ephemera* o no-libros, donde se agavillan desde las varias publicaciones de ocasión en las que se transmitió la literatura popular y religiosa hasta los anuncios y carteles pegados en los muros. Precisamente, este segundo sector es el que me interesa abordar a fin de ir reconstruyendo las distintas facetas de esa ciudad escrita que me tiene atrapado en los últimos años.

•••••••••••••••••••••••••

ANTONIO CASTILLO GÓMEZ es Doctor en Historia y Profesor Titular de Historia de la Cultura Escrita en la Universidad de Alcalá. Especialista en Historia social de la escritura y de la lectura, sus investigaciones se centran en la Edad Moderna y en los testimonios escritos de la gente común en esa época y en la Edad Contemporánea. Dirige el Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE) y coordina el Grupo de Investigación «Lectura, Escritura, Alfabetización» (LEA), ambos de la Universidad de Alcalá. Igualmente es director científico de la revista *Cultura Escrita & Sociedad*, de la Red Española de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular (RedAIEP) y del Congreso Internacional de Historia de la Cultura Escrita (CIHCE), que se celebra periódicamente en la Universidad de Alcalá.

Ha participado como profesor invitado y conferenciante en numerosas universidades españolas y extranjeras; y forma parte del comité científico de varios Másteres y Doctorados extranjeros (Génova y Viterbo), así como de diferentes revistas (Historia da Educação, History of Education & Children's Literature, Mnemosyne o la costruzione del senso, Tempo e Argumento, Syntagma. Revista Española de Historia del Libro y de la Lectura, y Studium Medievale. Revista de Cultura Visual-Cultura escrita). Es, además, asesor de la editorial Trea en sus publicaciones sobre Historia de la cultura escrita y director de la naciente colección «Escrituras» de la casa argentina Editoras del Calderón.

Amén de su labor como editor o coordinador de numerosas obras colectivas, es autor de distintos libros y de artículos de investigación que han aparecido en revistas como Annales, Anuario de Estudios Medievales, Bulletin Hispanique, La Coronica, Cultura Escrita & Sociedad, Hispania, Horizontes

Antropológicos, Litterae, Península, Revista Brasileira de Historia da Educação, Scrittura e Civiltà, Signo. Revista de Historia de la Cultura Escrita, Syntagma. Revista del Instituto de Historia del Libro y de la Lectura, Via Spiritus, o Scripta. An International Journal of Codicology and Palaeography. Actualmente está preparando un libro sobre los usos expuestos de la escritura en la España moderna y es investigador responsable del Proyecto Cinco siglos de cartas. Escritura privada y comunicación epistolar en la España Moderna y Contemporánea, financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación (2009-2011).

••••••••••••••••

BIBLIOGRAFÍA

* COMO AUTOR:

- Escrituras y escribientes. Prácticas de la cultura escrita en una ciudad del Renacimiento, Las Palmas de Gran Canaria: Gobierno de Canarias; Fundación de Enseñanza Superior a Distancia, 1997 (Premio Internacional «Agustín Millares Carlo» de Investigación en Humanidades).
- Historia mínima del libro y la lectura, Madrid: Siete Mares, 2004.
- Das tabuinhas ao hipertexto. Uma viagem na história da cultura escrita, Lisboa: Biblioteca Nacional, 2004.
- * Obras del autor relacionadas con el tema de la intervención:
- «Historia de la Cultura Escrita. Ideas para el debate», Revista brasileira de História da Educação, 5, 2003, pp. 93-124.
- «"Del donoso y grande escrutinio". La lectura áurea entre la norma y la transgresión», en Antonio Castillo Gómez (ed.): *Libro y lectura en la Península Ibérica y América (siglos XIII a XVIII)*, Valladolid: Junta de Castilla y León, 2003, pp. 107-129.
- «"Aunque sean los papeles rotos de las calles". Cultura escrita y sociedad en el "Quijote"», Revista de Educación, número extraordinario, 2004, pp. 67-76.
- «Leer en la calle. Coplas, avisos y panfletos áureos», *Literatura: teoría, historia, crítica,* 7, 2005, pp. 15-43.
- «Delinquir escribiendo. Escrituras infamantes y represión inquisitorial en los Siglos de Oro», en Manuel Casado Arboniés, Antonio Castillo Gómez, Paulina Numhauser y Emilio Sola (eds.): *Escrituras silenciadas en la época de Cervantes*, Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, 2006, pp. 289-303.
- Entre la pluma y la pared. Una historia social de la escritura en los Siglos de Oro, Madrid: Akal, 2006.
- «Panfletos, coplas y libelos injuriosos. Palabras silenciadas en el Siglo de Oro», en Manuel Peña Díaz (ed.): *Las Españas que (no) pudieron ser. Herejías, exilios y otras conciencias (siglos XVI-XX)*, Huelva: Universidad de Huelva, 2009, pp. 59-73.
- «La letra en la pared. Usos y funciones de la escritura expuesta en el Siglo de Oro», en Manuel F. Fernández, Carlos Alberto González y Natalia Maillard (comps.): *Testigo del*

tiempo, memoria del universo. Cultura escrita y sociedad en el mundo ibérico (siglos XV-XVIII), Barcelona: Ediciones Rubeo, 2009, pp. 581-602.

- «Imprimerie et information publique dans la ville hispanique à l'époque baroque», en Ricardo Saez (ed.): L'imprimé et ses pouvoirs dans les langues romanes, Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 2009, pp. 129-147.
- «A la vista de todos. Usos gráficos de la escritura expuesta en la España altomoderna», *Scripta. An International Journal of Codicology and Palaeography, 2*, 2009, pp. 73-90.
- Opinión pública y espacio urbano en la Edad Moderna, Gijón: Trea, 2010 (dirigido junto a James S. Amelang y editado por Carmen Serrano Sánchez).
- «Desde el muro. Formas y mensajes de la escritura expuesta en la ciudad altomoderna», en Gemma Puigvert y Carme de la Mota (eds.): *La investigación en Humanidades*, Madrid: Biblioteca Nueva, 2010, pp. 91-110.
- «Testi di larga circolazione in Spagna tra Antico Regime ed Età Contemporanea», en Lodovica Braida y Mario Infelise (eds.): *Libri per tutti. Generi editoriali di larga circolazione tra Antico Regime ed Età Contemporanea*, Milán: UTET, 2010, pp. 293-310.
- «"Défense d'afficher". Contestation religieuse et répression en Espagne pendant le Siècle d'Or», en Béatrice Fraenkel (dir.): Les écrits de la ville. Volume I: Réglementer les écritures urbaines, une question sensible, París: Éditions UNESCO; Éditions Maison des Sciences de l'Homme, en prensa.
- «Défense et critiques de l'Immaculée Conception: écriture et événement dans la première moitié du XVII^e siècle», en Christine Rivalan-Guégo y Denis Rodrigues (eds.): *Echo de l'événement: de l'époque moderne à l'époque contemporaine,* Rennes: Presses Universitaires de Rennes, en prensa.
- «"No sólo ser libelo, sino puesto en parte pública". Escrituras silenciadas en el Siglo de Oro», en Alexandra Merle y Araceli Guillaume-Alonso (eds.): *Les voies du silence dans l'Espagne des Habsbourg,* París: Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, en prensa.
- «Espejos de tinta. Nuevas aproximaciones a los usos del escrito en Cervantes», *Anales Cervantinos*, 43, en prensa.
- * Otras referencias bibliográficas relacionadas con el tema de la intervención:

BOTREL, Jean-François: «Le jeu de cartes et le soldat ou les pouvoirs du non-livre», en Ricardo Saez (ed.): L'imprimé et ses pouvoirs dans les langues romanes, Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 2009, pp. 205-220.

CANET, Josep Lluís y Diego ROMERO (eds.): Crides, pragmàtiques, edictes, cartes i ordres per a l'administració i govern de la ciutat i regne de València en el segle XVI, Valencia: Universitat de València, 2002.

CHARTIER, Roger: «La ville acculturante», en Georges Duby (ed.): Histoire de la France Urbaine. Tome 3: La ville classique. De la Renaissance aux Révolutions, París: Éditions du Seuil, 1981, pp. 223-283.

—: «Pamphlets et gazettes», en Henri-Jean Martin (dir.): Histoire de l'édition française. Tome I: Le livre conquérant. Du Moyen Âge au milieu du XVIIe siècle, París: Fayard, 1989, pp. 501-526. CLINTON, Alan: Printed Ephemera. Collection, organisation and access, Londres: Clive Bingley, 1981.

DE VIVO, Filippo: «La publication comme enjeu polémique: Venise au début du XVIIe siècle», en Christian Jouhaud y Alain Viala (eds.): *De la publication entre Renaissance et Lumières*, París: Fayard, 2002, pp. 161-175.

DÍEZ BORQUE, José María (ed.): *Literatura de celebración. Verso e imagen en el Barroco español,* Madrid: Capital Europea de la Cultura, 1992.

ETREROS, Mercedes: La sátira política en el siglo XVII, Madrid: Fundación Universitaria Española, 1983.

GARCÍA BERNAL, José Jaime: *El fasto público en la España de los Austrias*, Sevilla: Universidad de Sevilla, 2006.

—: «Imagen y palabra: el misterio de la Inmaculada y las solemnidades festivas en Andalucía (siglo XVII)», en Raúl Molina Recio y Manuel Peña Díaz (coords.): *Poder y cultura festiva en la Andalucía moderna*, Córdoba: Universidad de Córdoba, 2006, pp. 9-58.

GASPARRI, Françoise: «Note sur l'enseignement de l'écriture aux XVe-XVIe siècle: a propos d'un nouveau placard du XVI siècle découvert à la Bibliothèque Nationale», *Scrittura e Civiltà*, 2, 1978, pp. 245-261.

GONZALO GARCÍA, Rosario Consuelo: «El ceremonial barroco y la poesía mural: más ejemplos de literatura efímera», en María Cruz García de Enterría y Alicia Cordón Mesa (eds.): Actas del IV Congreso Internacional de la Asociación Internacional Siglo de Oro (AISO) (Alcalá de Henares, 22-27 de julio de 1996), Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, 1998, vol. I, pp. 759-762.

GRENDI, Edoardo: Lettere orbe. Anonimato e poteri nel Seicento genovese, Palermo: Gelka, 1989. INFANTES, Víctor: «La santidad tipográfica en la España del Siglo de Oro. Las honras poéticas a San Juan Evangelista, Patrón de los Impresores», Península. Revista de Estudos Ibéricos, 2, 2005, pp. 251-296.

—: Del libro áureo, Madrid: Calambur, 2006.

JOUHAUD, Christian: «Lisibilité et persuasion: les placards politiques», en Roger Chartier (ed.): Les usages de l'imprimé (XVe-XIXe siècles), París: Fayard, 1987, pp. 309-342.

LEWIS, John: Printed Ephemera. The changing uses of type and letterforms in English and American printing, Woodbridge, Suffolk: Antique Collector's Club, 1990.

MASERA, Mariana: «La voz y el pliego: textos populares y popularizantes de las calles novohispanas (siglo XVII)», en Mariana Masera (ed.): *Literatura y cultura populares de la Nueva España*, Barcelona: Azul Editorial; México: Universidad Nacional Autónoma de México, 2005, pp. 98-103.

MOLL, Jaime: De la imprenta al lector. Estudios sobre el libro español de los siglos XVI al XVIII, Madrid: Arco/Libros, 1994.

—: Problemas bibliográficos del libro del Siglo de Oro, Madrid: Arco/Libros, 2011.

NICCOLI, Ottavia: Rinascimento anticlericale. Infamia, propaganda e satira in Italia tra Quattro e Cinquecento, Roma; Bari: Laterza, 2005.

—: «Escrituras en la plaza pública en la Italia de la primera Edad Moderna», en Antonio Castillo y James S. Amelang (dirs.), Carmen Serrano Sánchez (ed.): *Opinión pública y espacio urbano en la Edad Moderna*, Gijón: Trea, 2010, pp. 337-356.

NOVAK, Veronika: «La source du savoir. Publication officielle et communication informelle à Paris au début du XVe siècle», en Claire Boudreau y otros (eds.): *Information et société en Occident à la fin du Moyen Âge*, Paris: Publications de la Sorbonne, 2004, pp. 151-163.

OFFENSTADT, Nicolas: «Les crieurs publics à la fin du Moyen Âge. Enjeux d'une recherche», en Claire Boudreau y otros (eds.): *Information et société en Occident à la fin du Moyen Âge*, París: Publications de la Sorbonne, 2004, pp. 203-217.

OROZCO DÍAZ, Emilio: «Sobre la teatralización y comunicación de masas en el Barroco. La visualización espacial de la poesía», en *Homenaje a José Manuel Blecua ofrecido por sus discípulos, colegas y amigos,* Madrid: Gredos, 1983, pp. 497-512.

PETTOELLO, Alberta: Libri illustrati veneziani del Settecento. Le pubblicazioni d'occasione, Venecia: Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 2005.

PORTÚS PÉREZ, Javier: «Religión, poesía e imagen en el Siglo de Oro», en *Verso e imagen.* Del Barroco al Siglo de las Luces, Madrid: Comunidad de Madrid, Consejería de Educación y Cultura, 1993, pp. 311-326.

PETIT, Nicolas: L'éphémère, l'occasionnel et le non-livre (XVe-XVIIIe siècles), París: Klincksieck, 1997.

RAMOS PÉREZ, Rosario: Ephemera. La vida sobre papel. Colección de la Biblioteca Nacional, Madrid: Biblioteca Nacional, 2003.

REYES PEÑA, Mercedes de los: «Los carteles de teatro en el Siglo de Oro», *Criticón*, 59, 1993, pp. 99-118.

—: «Nueva entrega sobre carteles de teatro áureo», en *El Siglo de Oro en escena. Homenaje a Marc Vitse*, Toulouse: PUM; Consejería de Educación de la Embajada de España en Francia, 2006, pp. 837-855.

RODRÍGUEZ DE LA FLOR, Fernando: Atenas castellana. Ensayos sobre cultura simbólica y fiestas en la Salamanca del Antiguo Régimen, Valladolid: Junta de Castilla y León, 1989.

ROSPOCHER, Massimo: «Versos desde las plazas: la poesía como lenguaje de comunicación política en los espacios públicos de las ciudades italianas del Renacimiento», en Antonio Castillo y James S. Amelang (dirs.), Carmen Serrano Sánchez (ed.): *Opinión pública y espacio urbano en la Edad Moderna*, Gijón: Trea, 2010, pp. 185-210.

SIMÓN DÍAZ, José: «La poesía mural del Siglo de Oro en Aragón y Cataluña», en *Homenaje a José Manuel Blecua ofrecido por sus discípulos, colegas y amigos,* Madrid: Gredos, 1983, pp. 617-630.

- —: «La poesía mural, su proyección en Universidades y Colegios», en *Estudios sobre el Siglo de Oro. Homenaje al profesor Francisco Ynduráin*, Madrid: Editora Nacional, 1984, pp. 479-498.
- —: «La literatura mural», en José María Díez Borque (dir.): *Culturas en la Edad de Oro,* Madrid: Editorial Complutense, 1995, pp. 169-180.

STERN, Tiffany: «"On each Wall / And Corner Post": Playbills, Title-pages, and Advertising in Early Modern London», *English Literary Renaissance*, 36, 2006, pp. 57-85.

Verso e imagen. Del Barroco al Siglo de las Luces, Madrid: Comunidad de Madrid, Consejería de Educación y Cultura, 1993, pp. 289-310.